Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Instrucciones para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443

Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

RECORDATORIOS ESENCIALES

- Siga estas instrucciones cuidadosamente para garantizar que su solicitud se tramite correctamente.
- NO deje ninguna sección en blanco. Si alguna parte de esta solicitud no le corresponde, por favor indique "NA" (no disponible) en ese espacio. Esto indicará que no ha pasado por alto una sección y que ha completado la solicitud correctamente.
- Si en algún momento cambian los datos que proporciona en esta solicitud, usted debe actualizar la información enviando los cambios a: *NYCDOE Education Councils, FDR Station, PO Box 547, New York, New York 10150* o llamando a la línea de acceso directo *Councils Hotline* al (800) 850-6443.
- Una vez que se haya tramitado su solicitud, recibirá una carta de confirmación y el formulario obligatorio de divulgación de la información financiera para que lo complete. El formulario de divulgación de la información financiera, el cual es obligatorio según la ley del estado, debe completarse y enviarse por correo postal o por fax a más tardar el 30 de marzo de 2007. Visite el sitio web del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) schools.nyc.gov/Councils para ver cómo es el formulario.
- Si al completar la solicitud se le presenta alguna pregunta, puede comunicarse con el Coordinador de padres de la escuela de su hijo, llamar a la línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 o visitar el sitio web schools.nyc.gov/Councils.

PARTE A

La Parte A será revisada por el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York.

I. Información sobre los Consejos:

Usted puede postularse para más de un Consejo siempre que reúna los requisitos. No obstante, si resulta seleccionado en forma condicional para ocupar cargos en más de un Consejo, debe elegir sólo uno ya que los padres no pueden ocupar cargos en varios Consejos. Por ejemplo, si tiene un hijo que asiste a una escuela primaria del Distrito Escolar Comunal 32 y también tiene un hijo en una escuela secundaria de la Región 4, puede postularse para el Consejo de educación comunal del Distrito 32 y para el Consejo de escuelas secundarias de la ciudad (CCHS, por sus siglas en inglés) en representación de la Región 4. Si resulta seleccionado en forma condicional para ambos, debe elegir en cuál ocupar cargos.

Para postularse para más de un Consejo no hace falta presentar varias solicitudes. Simplemente marque todos los consejos para los que quiere postularse en la Parte A de la Sección I.

II. Información sobre los padres o tutores:

Complete esta sección con su nombre completo e información de contacto actualizada. Utilizaremos la información que nos proporcione para comunicarnos con usted, cuando resulte necesario, durante el trámite de las solicitudes.

III. Información del estudiante:

Se debe completar esta información para cada niño que asiste a una escuela pública de la Ciudad de Nueva York. Si tiene más de tres hijos que asisten a escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, por favor agregue una página adicional. A continuación se incluye un ejemplo.

Nombre completo del estudiante: por favor indique el nombre de cada niño. El nombre que usted indique será verificado con los registros escolares para determinar si califica.

Parentesco con el estudiante: indique su parentesco con cada niño marcando la casilla que corresponda. Según lo que establecen las Disposiciones del Canciller, se entiende por **uno de los padres** al padre de familia (biológico o adoptivo, padrastro o padre con tutela temporal), tutor legal o persona que tenga una relación de parentesco con el niño. Se denomina persona en relación de parentesco a aquél que es responsable en forma directa y periódica del cuidado y la custodia del niño en nombre de uno de los padres o tutores legales.

Grado al que concurre: por favor indique el grado al que concurre cada niño a la fecha de vencimiento de la presentación de solicitudes. Tenga en cuenta: si su hijo está inscrito para asistir a la escuela secundaria en septiembre de 2007 debe postularse para el Consejo de escuelas secundarias de la ciudad. Si aún no sabe a qué escuela secundaria concurrirá su hijo, puede postularse para más de una región. No obstante, si lo seleccionan en forma condicional, sólo podrá representar a la región a la que su hijo realmente asista en septiembre de 2007.

Número, nombre y domicilio de la escuela: es importante que proporcione los datos correctos. Comuníquese con la escuela de su hijo si desconoce alguno de los datos. Se debe completar esta sección para cada niño.

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Instrucciones para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo **Councils Hotline:** (800) 850-6443

Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Ejemplo de Parte A, Sección III

III. Información del estudiante			
	Hijo #1:	Hijo #2:	Hijo #3:
Nombre completo del estudiante	John Smith	Sally Smith	
Parentesco con el estudiante	☒ Uno de los padres ☐ Otro _____	☒ Uno de los padres ☐ Otro _____	
Grado al que concurre	4 ^{to}	10 ^{mo}	
Número de la escuela	PS 45	HS 480	
Nombre de la escuela	Horace Green	Bushwick	
Domicilio de la escuela	84 Schaefer Street Brooklyn, NY 11207	400 Irving Avenue Brooklyn, NY 11237	
¿Su hijo asistirá a esta escuela el año que viene?	☒ Sí ☐ No	☒ Sí ☐ No	

IV. Verificación de los requisitos:

Responda las preguntas. Si resulta seleccionado en forma condicional podrán hacerle preguntas adicionales para confirmar si reúne los requisitos. Las Disposiciones del Canciller D-140, D-150 y D-160 describen los requisitos para calificar como miembro de los Consejos de educación comunales y de la ciudad. Puede consultar el texto completo de las disposiciones en schools.nyc.gov/Councils. A continuación incluimos un resumen de los requisitos para calificar. Al presentar una solicitud usted está indicando que ha leído y comprendido los requisitos.

¿Quién reúne los requisitos?

- Para los Consejos de educación comunales (CEC, por sus siglas en inglés): los padres de estudiantes que asisten a una escuela pública dentro de la jurisdicción del distrito escolar comunal califican para ocupar cargos en el CEC correspondiente.
- Para el Consejo de educación especial de la ciudad (CCSE, por sus siglas en inglés): sólo los padres de los estudiantes que reciben servicios de educación especial de la ciudad (es decir, los alumnos del Distrito 75) califican para ocupar cargos en el CCSE.
- Para el Consejo de escuelas secundarias de la ciudad (CCHS, por sus siglas en inglés): los padres de alumnos de escuelas secundarias públicas pueden postularse para ocupar cargos en el CCHS por la región en la que se encuentra la escuela a la que asiste su hijo.

Consulte la definición de **uno de los padres** en la página anterior.

¿Quién no reúne los requisitos?

- Los directivos de las asociaciones de padres o padres y maestros (PA/PTA, por sus siglas en inglés) de cualquier escuela dependiente del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) (a menos que el candidato renuncie a su cargo en la PA/PTA antes de la selección).
- Las personas que ejercen cargos públicos electivos o cargos partidarios electivos o por designación (excepto cargos de delegados o delegados suplentes ante convenciones partidarias nacionales, del estado o judiciales, u otros cargos en el comité de un condado).
- Los empleados actuales del NYCDOE.
- Las personas que han sido condenadas por un delito grave, separadas de una junta escolar comunal, un consejo escolar comunal, el consejo de educación especial de la ciudad o el consejo de escuelas secundarias de la ciudad por actos ilegales directamente relacionados con sus servicios en dichas juntas o consejos, o que han recibido condena por un delito relacionado con sus servicios en dichas juntas o consejos.

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Instrucciones para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

- Las personas que desempeñan cargos en otro CEC, el Consejo de educación especial de la ciudad o el Consejo de escuelas secundarias de la ciudad.
- Las personas que el funcionario responsable de ética del NYCDOE u otro funcionario designado por el Canciller determinen que tienen un conflicto de intereses financieros según las disposiciones de la Ley de Conflictos de Intereses de la Ciudad de Nueva York. Esto se determinará de acuerdo con los datos suministrados en el formulario de divulgación de la información financiera al que se hace referencia anteriormente.

PARTE B

La Parte B se colocará en el sitio web del NYCDOE, se le entregará a los seleccionadores de padres (presidentes de la Asociación de padres, tesoreros y secretarios calificados para votar) y se pondrá a disposición del público para su revisión. Por lo tanto, **NO incluya el nombre de su hijo en ningún lugar de la Parte B.**

I. Información sobre el programa de su hijo:

Para cada niño, por favor indique el nombre de la escuela a la que concurre, el número de la escuela y el programa en el que está inscrito actualmente. De nuevo, NO incluya el nombre de su hijo en ningún lugar de la Parte B.

II. Antecedentes del postulante:

Describa los antecedentes y actividades que le sirven de experiencia para ocupar un cargo en un Consejo de educación comunal o de la ciudad.

III. Declaración personal:

Debe redactar una declaración personal para explicar por qué quiere ocupar un cargo en un Consejo de educación comunal o de la ciudad y por qué considera que sería productivo. El público, incluyendo las personas que votarán para seleccionar a los miembros de los Consejos, tendrán oportunidad de leer esta declaración. Puede utilizar páginas adicionales si necesita.

Si se postula para más de un Consejo y quiere presentar antecedentes por separado para cada Consejo, puede utilizar páginas adicionales indicando claramente qué antecedentes corresponden a cada Consejo.

PARTE C

Certificación:

Es fundamental que escriba su nombre en letra de imprenta, proporcione un número telefónico actualizado donde se puede comunicar con usted y firme la página de certificación. No se lo considerará un candidato válido para ningún Consejo hasta que el NYCDOE haya recibido esta página de certificación. Si presenta la solicitud por correo electrónico, deberá imprimir esta página, firmarla y enviarla por correo postal o por fax.

NYCDOE Education Councils
FDR Station
PO Box 547
New York, New York 10150

Fax: (917) 677-8167

INFORMACIÓN OPCIONAL

Las preguntas que figuran en la última página de la solicitud son opcionales. Ésta es la única parte de la solicitud que tiene la opción de no completar. Estas preguntas tienen el fin de evaluar la eficacia de las diversas herramientas de comunicación. Las respuestas ayudarán al NYCDOE para futuras actividades de extensión.

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Solicitud para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Importante: para que esta solicitud se tramite correctamente, cumpla con las instrucciones para completar esta solicitud. La solicitud debe enviarse con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007.

Si las instrucciones no están incluidas, puede obtenerlas en schools.nyc.gov/Councils o llamando a la línea de acceso directo *Education Councils Hotline* al (800) 850-6443.

Nombre del postulante _____

Parte A

Para ser revisado por el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

I. Información de los Consejos

Indique el Consejo de educación comunal y/o de la ciudad para el que se postula. Marque todo lo que corresponde.

- Consejos de educación comunales para los _____ Región _____
- Consejo de educación especial de la ciudad (SOLAMENTE para padres del Distrito 75)
- Consejo de escuelas secundarias de la ciudad _____

II. Información sobre uno de los padres o tutores

Nombre del padre o tutor _____

Domicilio del padre o tutor _____ Apt. # _____

Ciudad o municipio _____ Estado _____ Código postal _____

Tel. particular _____ Tel. laboral _____

Correo electrónico _____ Fax _____

III. Información del estudiante

Usted califica para ser miembro de un Consejo que represente la escuela de su hijo durante el período del Consejo (2007-2009).

	Hijo #1:	Hijo #2:	Hijo #3:
Nombre del estudiante			
Parentesco con el estudiante	☐ Uno de los padres ☐ Otro _____	☐ Uno de los padres ☐ Otro _____	☐ Uno de los padres ☐ Otro _____
Grado actual al que concurre			
Número de la escuela			
Nombre de la escuela			
Domicilio de la escuela			
¿Su hijo asistirá a esta escuela el año que viene?	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ No

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Solicitud para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Parte A, continuación

Para ser revisado por el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

IV. Verificación de los requisitos

Si responde que sí a cualquiera de las siguientes preguntas (1-6), usted no califica para ser miembro de un Consejo.

Consulte los requisitos detallados en las instrucciones

1. ¿Se desempeña actualmente como directivo de una Asociación de padres o padres y maestros en una escuela pública del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York? Si responde *Sí*, por favor, especifique la(s) escuela(s) y el(los) cargo(s). Sí No

2. ¿Es actualmente empleado del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York? Si responde *Sí*, por favor, indique cargo y lugar de trabajo. Sí No

3. ¿Tiene algún cargo público electivo o cargo partidario electivo o por designación, excepto cargos de delegados o delegados suplentes ante convenciones partidarias nacionales, del estado o judiciales, u otros cargos en el comité de un condado? Si responde *Sí*, por favor describa. Sí No

4. ¿Ha sido condenado por un delito? Si responde *Sí*, por favor describa. Sí No

5. ¿Ha sido condenado por un delito grave? Si responde *Sí*, por favor describa. Sí No

6. ¿Ha sido separado de una junta escolar comunal o consejo de educación? Si responde *Sí*, por favor describa. Sí No

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Solicitud para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Parte B

Toda esta sección (Parte B) se colocará en el sitio web del NYCDOE, se les entregará a los seleccionadores de padres (presidentes de la Asociación de padres, tesoreros y secretarios calificados para votar) y se pondrá a disposición del público para su revisión.

No incluya el nombre de su hijo en esta página.

I. Información sobre el programa de su hijo

Programa en el que participa su hijo actualmente
(marcar uno)

Nombre de la escuela	Número de la escuela	Educación general	Educación especial	Estudiante que aprende y es y talentos	Otro (por favor, describa)
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐

II. Antecedentes del postulante

Describa cualquier actividad relacionada con la escuela, comunitaria o cívica en la que haya participado activamente (por ej., trabajar como voluntario en el aula o escuela de su hijo, trabajar en una organización comunitaria local, participar en la PA/PTA, el Equipo de liderazgo escolar, etc.) para demostrar experiencia que le ayudará a ser un miembro eficaz del Consejo. Incluya cualquier experiencia específica que haya realizado con una comunidad escolar específica (por ej., educación especial, estudiantes que aprenden inglés, etc.).

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Solicitud para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Parte B, *continuación*

Toda esta sección (Parte B) se colocará en el sitio web del NYCDOE, se le entregará a los seleccionadores de padres (presidentes de la Asociación de padres, tesoreros y secretarios calificados para votar) y se pondrá a disposición del público para su revisión.

No incluya el nombre de su hijo en esta página.

III. Declaración personal

Ésta es su oportunidad para explicar por qué desea participar en un Consejo de educación comunal o de la ciudad y para describir cualquier característica o aptitud específica que haría que su aporte sea valioso (por ej., habilidad para trabajar con otros, redacción, organización comunitaria local, recaudación de fondos, relaciones públicas, desarrollo de sitios web, etc.). Aunque no tiene que contestar preguntas específicas, puede tener en cuenta lo siguiente al redactar su declaración personal:

- *¿Qué haría para entender las necesidades del distrito o región y representar a la comunidad como un todo?*
- *¿Cuáles son las necesidades de mejora de la escuela que le preocupan y cómo se ocuparía de ellas?*
- *¿Cómo trabajaría de forma eficaz dentro de un equipo?*
- *¿Cómo alentaría la participación adicional de los padres en su distrito o región?*

Puede agregar hojas si es necesario. Recuerde escribir claramente en letra de imprenta o a máquina, dado que el público tendrá acceso a esta declaración.

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Solicitud para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Parte C

Esta página de certificación deberá estar firmada para que se tramite la solicitud. Si presenta la solicitud por correo electrónico, deberá imprimir esta página, firmarla y enviarla por correo postal o por fax.

Yo, _____ certifico que toda la información incluida es verdadera y correcta
(Nombre en letras de imprenta)
a mi mejor saber y entender.

Del Artículo 175.30 del Código Penal: "Una persona es culpable en segundo grado de ofrecer un documento falso para ser registrado cuando, a sabiendas de que el instrumento contiene una declaración o información falsa, lo ofrece o lo presenta a un funcionario público con conocimiento de que será archivado, registrado o de que, de alguna manera llegará a ser parte de los registros de dicha oficina pública o empleado público".

Entiendo que proporcionar información falsa en relación con mi solicitud puede dar lugar a sanciones penales y/o separación del Consejo de educación.

Al firmar esta página, ratifico que comprendo cuáles son los requisitos y compromisos de tiempo requeridos relacionados con mi postulación para integrar un Consejo de educación comunal o de la ciudad.

Es posible llamarme al siguiente número telefónico en caso de tener alguna pregunta sobre mi solicitud:

(Número telefónico)

Firma

Fecha

Una vez que se haya tramitado su solicitud, recibirá una carta de confirmación y el formulario obligatorio de divulgación de la información financiera para que lo complete. Este formulario, que es obligatorio según la ley estatal, debe completarse y enviarse por correo postal o por fax a más tardar el 30 de marzo de 2007. Visite el sitio web del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) schools.nyc.gov/Councils para ver cómo es el formulario.

¡Importante!

Si presenta la solicitud por correo electrónico, deberá imprimir esta página de certificación, firmarla y enviarla para que se tramite su solicitud. Las páginas de certificación firmadas deben enviarse por correo postal o por fax a la dirección postal o el fax que figura a continuación:

Correo postal:
NYCDOE
Education Councils
FDR Station
PO Box 547
New York, New York 10150

Fax: 1-917-677-8167

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Solicitud para postularse a los Consejos de educación comunales y de la ciudad

Línea de acceso directo *Councils Hotline*: (800) 850-6443 Último día para enviar la solicitud: con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007

Información opcional

1. ¿Cómo se enteró de la iniciativa de los Consejos de educación?

- Escuela de su hijo
- Coordinador de padres
- Sitio web del NYCDOE
- Periódicos
- Publicidades en el tren
- Biblioteca u organización comunitaria local (CBO, por sus siglas en inglés)
- Otros _____

2. ¿Cómo obtuvo la solicitud?

- Coordinador de padres
- Sitio web del NYCDOE
- Línea de acceso directo *Councils Hotline*
- Biblioteca u organización comunitaria local (CBO, por sus siglas en inglés)
- Otros _____

La solicitud debe enviarse con fecha de matasellos no posterior al 9 de marzo de 2007.
Envíe la solicitud completa usando **UNO** de los siguientes métodos:

Por correo:	Por fax:	Por correo electrónico:
NYCDOE Education Councils FDR Station PO Box 547 New York, New York 10150	1-917-677-8167	<u>us-nyoparentcouncil@kpmg.com</u> Se pueden obtener solicitudes en formato electrónico en <u>schools.nyc.gov/Councils</u>

Para obtener información adicional o si tiene alguna pregunta, llame por teléfono a la línea de acceso directo *Education Councils Hotline* al (800) 850-6443 o visite schools.nyc.gov/Councils.